



III Semester B.Com./B.Com. (LS) Examination, February/March 2024

(NEP) (Freshers and Repeaters)

LANGUAGE SANSKRIT

Paper – III : Kishkinda Kanda of Champu Ramayanam

Time : 2½ Hours

Max. Marks : 60

Instructions : i) Answer in **Sanskrit, Kannada or English.**

ii) Answer Q. No. 1 in **Sanskrit only.**

I. समीचीनम् उत्तरं लिखत ।

(10×1=10)

ಸರಿಯಾದ ಉತ್ತರವನ್ನು ಆರಿಸಿ ಬರೆಯಿರಿ.

Choose the correct answer.

1) पम्पां कः प्रपेदे ?

अ) रामः आ) वाली इ) सुग्रीवः ई) विभीषणः

2) समस्त वानर पतिः कः ?

अ) रामः आ) दूषणः इ) श्वरः ई) सुग्रीवः

3) रघूणां प्रवरः कः ?

अ) रावणः आ) रामः इ) भीमः ई) ईश्वरः

4) गद्यपद्यमयी का ?

अ) कथा आ) चम्पूः इ) स्तोत्रम् ई) सुभाषितम्

5) तारायाः पतिः कः ?

अ) दूषणः आ) रावणः इ) वाली ई) विभीषणः

6) जटायोः भ्राता कः ?

अ) सम्पातिः आ) गरुडः इ) रावणः ई) भीमः

7) वालीसूनुः कः ?

अ) अङ्गदः आ) सुषेणः इ) रावणः ई) विभीषणः



8) चम्पूरामायणं कः लिखितवान् ?

अ) भोजः आ) भासः इ) दण्डिः ई) कालिदासः

9) नलचम्पूकाव्यम् केन लिखितम् ?

अ) कालिदासेन आ) त्रिविक्रमभट्टेन
इ) अनन्तभट्टेन ई) भोजेन

10) सुग्रीवः सौमित्रि सान्त्वयितुं कां प्रेषितवान् ?

अ) रामं आ) रमां
इ) ताराम् ई) ऊर्मिलाम्

II. अ) एकस्य प्रश्नस्य उत्तरं लिखत :

(1×10=10)

ಒಂದು ಪ್ರಶ್ನೆಗೆ ಉತ್ತರವನ್ನು ಬರೆಯಿರಿ :

Answer **any one** of the following question :

1) किष्किन्धाकाण्डस्य सारं लिखत ।

ಕಿಷ್ಕಿಂಧಾ ಕಾಂಡದ ಸಾರವನ್ನು ಬರೆಯಿರಿ.

Write the summary of Kishkinda Kanda.

2) वानरैः सीतान्वेषणम् कथं कृतम् ?

ಕಪಿಗಳಿಂದ ಸೀತಾನ್ವೇಷಣೆಯು ಹೇಗೆ ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟಿತು ?

How did Vanaras search for Seeta ?

आ) द्वयोः लघु टिप्पणीं लिखत :

(2×4=8)

ಎರಡು ವಿಷಯಗಳಿಗೆ ಲಘು ಟಿಪ್ಪಣಿಯನ್ನು ಬರೆಯಿರಿ :

Write short notes on **any two** of the following :

1) हनूमान्

2) वाली

3) सुग्रीवः

4) चम्पूकाव्यानि



III. द्वयोः श्लोकयोः अनुवादं कृत्वा विवृणुत ।

(2×6=12)

ಎರಡು ಶ್ಲೋಕಗಳನ್ನು ಅನುವಾದಿಸಿರಿ.

Translate **any two** shlokas.

1) यत्र कान्तैर्वियुक्तानां

युक्तानामपि सुभ्रुवाम् ।

दोलाकर्म वितन्वन्ति

मनांसि च वपूंषि च ॥

2) कुशस्तम्भेऽपि संभूतं सौरभ्यमिव भासते ।

तपोवेषेऽपि सौन्दर्यं युवयोर्युवयोगिनोः ॥

3) योगं वितन्वन्ति हनूमति राघवस्य

वैवस्वतेन हरिणा समवर्तिना च ।

मेने विधिर्घटयितुं कपिमिन्द्रपुत्रं

वैवस्वतेन हरिणा समवर्तिना च ॥

4) अभिषिक्ते तु सुग्रीवे

रामश्यामपयोमुचा ।

अभिषेक्तुं स्थिता

मेघास्तन्महीं महिषीमिव ॥

IV. एकं गद्यभागम् अनुवदत ।

(1×8=8)

ಯಾವುದಾದರೂ ಒಂದು ಗದ್ಯಭಾಗವನ್ನು ಅನುವಾದಿಸಿರಿ.

Translate **any one** prose passage.

ततस्तस्यास्तटवने नानानोकहनिवहपरिष्कृते निभृतेतर-भ्रमणपरभृतव्रात चञ्चूमय

विपञ्चीसमुदाञ्जितपञ्चमाञ्जिता तताकञ्जित पञ्चशरशरासनवञ्जित पथिकजनसंचार

प्रपञ्चामदचञ्चलचञ्चरीक कुलकञ्चुकि तमाधवी माधवी भूतिरुदजृम्भत ॥

अथवा/ಅಥವಾ/OR

ततो दुःसहविरह कुशानुरभावं कृशानुभावं भावसंधुक्षण विचक्षण लक्ष्मण वचन धार्यमाण धैर्यं

राघवमग्रतः सुग्रीवो विलोक्य वालिप्रहितापसर्पधिया सुदूरमपसर्प ॥



V. ವಾಕ್ಯ ತ್ರಯ ಸಸಂದರ್ಭ ವಿವೃಣುತ ।

(3×4=12)

ಮೂರು ವಾಕ್ಯಗಳನ್ನು ಸಂದರ್ಭ ಸಹಿತ ವಿವರಿಸಿ.

Explain **any three** sentences with reference to the context.

- 1) ಸೀತಾ ಸಾ ಮೇ ಶಿಶಿರಿತ ಮಹಾಕಾನನೇ ಕಾ ನ ಜಾತಾ ।
 - 2) ಚರಮ ಇವ ತನೂಮಾನ್ ಪ್ರಾಪ ರಾಮ್ ಹನೂಮಾನ್ ।
 - 3) ಸ್ವಯಮೇವ ಗ್ರಹೀತುಂ ಮೇ ಜಿಹ್ವಾ ಪ್ರಹ್ವಾ ಪ್ರವರ್ತತೇ ।
 - 4) ಚಕಿತಮಿವ ಮಯೂರಂ ಮಾರುತೋ ವಾರಿಶೀತಃ ।
 - 5) ತಸ್ಮೈ ವಲೀಮುಖವರಾಯ ಶಿಲೀಮುಖಃ ಸಃ ।
-